

ANUARUL

MUZEULUI ETNOGRAFIC AL MOLDOVEI

Anuarul Muzeului Etnografic al Moldovei primește articolele dvs. în următoarele condiții:

1. Text de cel mult 25 pagini (inclusiv note, imagini și eventuale anexe), redactat cu **â**, în Times New Roman 12, la un rând – pe dischetă, CD sau e-mail la adresele: **etnomuz2003@yahoo.com; etnomuz@email.ro**;
2. Articolele vor fi însoțite de un rezumat într-o limbă de circulație europeană;
3. Notele vor fi scrise, cu font 10, la subsolul paginii, iar pentru scrierea lor va fi utilizat sistemul european de notare, cu trecerea autorului, a titlului lucrării (italizat), localitatea, editura, anul și pagina;
4. Articolele nepublicate nu se restituie decât la cererea expresă a autorilor;
5. Responsabilitatea asupra conținutului textelor publicate revine exclusiv autorilor.

**COMPLEXUL NAȚIONAL MUZEAL „MOLDOVA” IAȘI
MUZEUL ETNOGRAFIC AL MOLDOVEI**

ANUARUL
MUZEULUI ETNOGRAFIC
AL MOLDOVEI
VI

IAȘI – 2006

CONSULTANT ȘTIINȚIFIC

Prof. univ. dr. Ion H. Ciubotaru

REDAȚIA

Vasile Munteanu – redactor coordonator

Marcel Lutic – secretar de redacție

Angelica Olaru

Victor Munteanu

TEHNOREDACTARE

Angelica Olaru

TRADUCEREA

Coralia Costăș

Adresa redacției:

Muzeul Etnografic al Moldovei

Bulevardul Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 1, Iași, 700028

tel. 0232/213296, 0232/213324; int. 123, 144, 174

E-mail: etnomuz2003@yahoo.com; etnomuz@email.ro

SUMAR

RESTITUIRI

Ion H. CIUBOTARU, <i>Limpeziri</i>	11
Petru CARAMAN, <i>Porțile monumentale ale României</i>	21
Ion CHELCEA, <i>Ațiunea de colectare a obiectelor etnografice de muzeu și problemele legate de aceasta</i>	77
Eugen D. NECULAU, <i>Viața economică în Ungureni – Botoșani</i>	89

STUDII

Maria BÂTCĂ, <i>Conceptele tradiție – inovație în viziunea unor mari personalități ale vieții culturale românești</i>	117
Maria BÂTCĂ, Ligia FULGA, <i>Cercetări preliminare privind vestimentația tradițională a românilor din Torac – Voivodina (Serbia)</i>	131
Silvia CIUBOTARU, <i>Scrânciobul și implicațiile sale rituale</i>	147
Germina COMANICI, <i>Constelația de roluri din obiceiurile populare performate la pragul anului</i>	177
Adina HULUBAȘ, <i>Ipostaze ale drumului inițiativ în folclorul literar românesc</i>	191
Corina MIHĂESCU, <i>Ulcioarele de nuntă și plastica figurativă</i>	209
Narcisa ȘTIUCĂ, <i>Raportul descriptiv-narativ în cercetarea obiceiurilor</i>	219

MATERIALE

Maria CIOCANU, <i>Alimentația din satul Boldurești – Nisporeni. Contribuții etnografice la monografia satului</i>	235
Anton COȘA, <i>Comunitatea catolică din Horgești – Bacău. Coordonate etnografice</i>	267
Ovidiu FOCȘA, <i>Zgura – o vatră de olari</i>	305

CORESPONDENȚE, DOCUMENTE

Ion H. CIUBOTARU, <i>Momente din istoria folcloristicii. Mihai Lupescu: scrisori primite de la Artur Gorovei, Simeon Florea Marian și Tudor Pamfile</i>	315
---	-----

RECENZII, PREZENTĂRI, NOTE BIBLIOGRAFICE

Sabina ISPAS, <i>Cultură orală și informație transculturală</i> , București, Editura Academiei Române, 2003 (Ion H. Ciubotaru)	343
„Buletin științific”, serie nouă, vol. 1 (14), Muzeul Național de Etnografie și Istorie Naturală, Chișinău, 2004 (Marcel Lutic) ...	347
Ion CHERCIU, <i>Arta populară din Țara Vrancei</i> , București, Editura Enciclopedică, 2004 (Ovidiu Focșa)	351
Rusalin IȘFĂNONI, <i>Pădurenii Hunedoarei. O viziune etnologică</i> , București, Editura Mirabilis, 2004 (Ioana Repciuc)	353
Mac Linscott RICKETTS, <i>Rădăcinile românești ale lui Mircea Eliade</i> , vol. I: <i>Copilăria și tinerețea</i> (1907-1933); vol. II: <i>De la București la Lisabona</i> (1934-1945), București, Criterion Publishing, 2004 (Silvia Ciubotaru)	358
„Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor «Constantin Brăiloiu»”, serie nouă, tomul 16, București, Editura Academiei Române, 2005 (Lucian-Valeriu Lefter)	363
Anton BALOTĂ, <i>Izvoarele baladei populare românești</i> , București, Editura Saeculum I. O., 2005 (Adina Hulubaș)	369
Val CORDUN, <i>Timpul în răspăr</i> . Încercare asupra anamnezei în basm, București, Editura Saeculum I. O., 2005 (Adina Hulubaș)	372
Corina MIHĂESCU, <i>Ceramica de Hurez. Lutul – miracol și devenire</i> , București, Editura Contrast, 2005 (Ion H. Ciubotaru)	375
Agnes MURGOCI, Helen Beveridge MURGOCI, <i>Pagini engleze despre folclorul românesc</i> , București, Editura Viitorul Românesc, 2005 (Ioana Repciuc)	380
„Revista de etnografie”, I, Institutul de Arheologie și Etnografie, Chișinău, 2005 (Lucian-Valeriu Lefter)	385
<i>Siminoc și Busuioc. Basme românești. Antologie și postfață</i> de Sabina Ispas, București, Editura Etnologică, 2005 (Silvia Ciubotaru)	390
Pamfil Bilțiu, <i>Studii de etnologie românească</i> ; „Memoria ethnologica”; Andrei Oișteanu, <i>Ordine și Haos</i> ; Ion Ghinoiu, <i>Comoara satelor</i> ; At. M. Marinescu, <i>Cultul păgân și creștin</i> ; Camelia Burghele, <i>Repere de cultură tradițională sălăjeană</i> ; I. Opișan, <i>La hotarul dintre lumi</i> ; Octavian Simu, <i>Dragonul în imaginarul mitologic</i> ; *** <i>Scrieri țărănești</i> ; Philippe Walter, <i>Mitologie creștină</i> (Marcel Lutic)	393
SEMNAL	401
ABREVIERI	405

TABLE DES MATIERES

RESTITUTIONS

Ion H. CIUBOTARU, <i>Clarifications</i>	11
Petru CARAMAN, <i>Les Portes monumentales de Roumanie</i>	21
Ion CHELCEA, <i>La collection d'objets ethnographiques par le musée et les problèmes relatifs à cette activité</i>	77
Eugen D. NECULAU, <i>La vie économique à Ungureni – Botoșani</i>	89

ETUDES

Maria BÂTCĂ, <i>Les Concepts de tradition – innovation dans la vision de grandes personnalités de la vie culturelle roumaine</i>	117
Maria BÂTCĂ, Ligia FULGA, <i>Recherches préliminaires concernant le costume traditionnel des Roumains de Torac – Voivodina (Serbie)</i>	131
Silvia CIUBOTARU, <i>La balançoire et ses implications rituelles</i>	147
Germina COMANICI, <i>La Constellation de rôles dans les coutumes populaires performées autour de la Nouvelle Année</i>	177
Adina HULUBAȘ, <i>Hypostase de la route initiatique dans le folklore littéraire roumain</i>	191
Corina MIHĂESCU, <i>Les cruches de noces et la plastique figurative</i>	209
Narcisa ȘTIUCĂ, <i>Le rapport descriptif-narratif dans la recherche des coutumes</i>	219

MATERIAUX

Maria CIOCANU, <i>L'Alimentation du village Boldurești – Nisporeni. Contributions ethnographiques à la monographie du village</i> ...	235
Anton COȘA, <i>La Communauté catholique de Horgești – Bacău. Coordonnés ethnographiques</i>	267
Ovidiu FOCȘA, <i>Zgura – un foyer de potiers</i>	305

CORRESPONDANCES, DOCUMENTS

Ion H. CIUBOTARU, <i>Moments de l'histoire de la folkloristique. Mihai Lupescu: lettres reçues d' Artur Gorovei, Simeon Florea Marian et Tudor Pamfile</i>	315
--	-----

**COMPTE-RENDUS, PRESENTATIONS, NOTES
BIBLIOGRAPHIQUES** 343

SIGNALEMENT 401

ABREVIATIONS..... 405

TABLE OF CONTENTS

RESTITUTIONS

Ion H. CIUBOTARU, <i>Clarifications</i>	11
Petru CARAMAN, <i>Monumental Gates of Romania</i>	21
Ion CHELCEA, <i>Collecting Ethnographic Items by the Museum and Problems Related to this Activity</i>	77
Eugen D. NECULAU, <i>The Economical Life in Ungureni – Botoșani</i>	89

STUDIES

Maria BÂTCĂ, <i>The Concepts of Tradition – Innovation According to Great Personalities of the Romanian Cultural Life</i>	117
Maria BÂTCĂ, Ligia FULGA, <i>Preliminary Researches Concerning the Traditional Clothes of the Romanians in Torac – Voivodina (Serbia)</i>	131
Silvia CIUBOTARU, <i>The Swing and its Ritual Implications</i>	147
Germina COMANICI, <i>The Constellation of Roles Within the Folk Customs Performed during the New Year Period</i>	177
Adina HULUBAȘ, <i>Hypostases of the Initiation Road Within Romanian Literary Folklore</i>	191
Corina MIHĂESCU, <i>Wedding Jugs and the Figurative Plastics</i>	209
Narcisa ȘTIUCĂ, <i>The Descriptive-Narrative Relation for a Research of Customs</i>	219

MATERIALS

Maria CIOCANU, <i>Food Practices in the Village of Boldurești – Nisporeni. Ethnographic Contributions to the Village Monography</i>	235
Anton COȘA, <i>The Catholic Community of Horgești – Bacău. Ethnographic Coordinates</i>	267
Ovidiu FOCȘA, <i>Zgura – A Village of Potters</i>	305

CORRESPONDENCES, DOCUMENTS

Ion H. CIUBOTARU, <i>Moments in the History of Folkloristics. Mihai Lupescu: Letters Received from Artur Gorovei, Simeon Florea Marian and Tudor Pamfile</i>	315
--	-----

<i>REVIEWS, PRESENTATIONS, BIBLIOGRAPHIC NOTES</i>	343
<i>SIGNAL</i>	401
<i>ABBREVIATIONS</i>	405

ABREVIERI

AAF	–	Anuarul Arhivei de Folclor, Cluj-Napoca
AF	–	Anuarul de Folclor, Cluj-Napoca
AFAR	–	Arhiva de Folclor a Academiei Române, Cluj-Napoca
AFMB	–	Arhiva de Folclor a Moldovei și Bucovinei, Iași
AICSU	–	Anuarul Institutului de cercetări socio-umane, Sibiu
AIEF	–	Anuarul Institutului de Etnografie și Folclor „Constantin Brăiloiu”
ALIL	–	Anuarul de lingvistică și istorie literară, Iași – București
AMEM	–	Anuarul Muzeului Etnografic al Moldovei, Iași
AMET	–	Anuarul Muzeului Etnografic al Transilvaniei, Cluj-Napoca
AMM	–	Acta Moldaviae Meridionalis, Vaslui
ANRM	–	Arhiva Națională a Republicii Moldova
ANR	–	Arhivele Naționale ale României
ArhMET	–	Arhiva Muzeului Etnografic al Transilvaniei, Cluj-Napoca
ASB	–	Arhivele Statului București
ASI	–	Arhivele Statului Iași
BAR	–	Biblioteca Academiei Române
BRV	–	Bibliografia Românească Veche
CAF	–	Caietele Arhivei de Folclor, Iași
CI	–	Cercetări istorice, Iași
DIR	–	Documente privind istoria României
DJAN	–	Direcția Județeană a Arhivelor Naționale
DJANI	–	Direcția Județeană a Arhivelor Naționale Iași
DRH	–	Documenta Romaniae Historica
ME	–	Memoria ethnologica, Baia Mare
MSCIE	–	Museum – Studii și comunicări de istorie și etnografie
REF	–	Revista de Etnografie și Folclor
RF	–	Revista de Folclor
RM	–	Revista Muzeelor
RMM	–	Revista Muzeelor și Monumentelor
SCE	–	Studii și comunicări de etnologie, Sibiu
SCIA	–	Studii și comunicări de istoria artei